

Nº albarán : 80626242

Del.Note No: 02.01.2025

Fecha rec: 2000

Del. Date

Proveedor / Supplier

Código: 91000014

Dirección: Polígono Kataide

Address: Mondragon 20500

City: España

Transportista/Carrier Transport number:372171

Razón social: LKW WALTER Internationale

Short name: 1102KRH

Matrícula: HROX5342

Plate Nb: HROX5342

Remoc.plete: Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente: Magna PT S.p.A.

Customer: Magna PT S.p.A.

Dirección: Via dei Ciclamini, 4

Del.address: Modugno Bari 70026

Planta: Italia

Center: Italia

Puerta de descarga: Unloading point: Puesto de consumo: 14249

Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Buf	Nº Pedido	Rec. Doc.	Observaciones
		Quantity	Envelope		Reference	Reference		Label				
M0143319	C MECANISMOS 251063000	550		PZA	TBA-501494	TBA-501711	022	25009174/25021822	25	550004700901		
KUEHNEL+MAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE												
50138612886												
Quantità dichiarata: 550												
Quantità effettiva: 22												
Tipo Imballaggio: 22												
Quantità Imballi: 22												
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO												
Data controllo: 09/11/25												
Firma:												
Peso netto total: 4.407,150		Peso brutto total: 6.120,950		Total brut weight: 6.120,950		Nº total de pallets o contenedores: 022		Total No.of pallets or containers: 022				

Observaciones: Comments:

3

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILENAR POR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Almacén Warehouse

Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN N. ARYILKIN

Fagor Ederlan

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koup.E.
Torrebaso Puzos, 7
20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa)
NIF. E-123456789

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOYAGE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto 70/2019 de 15 de Febrero (BOE 20-02-2019) y/o modificaciones posteriores a la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)

MANA PT LPN
VIA DE COLUMINI 4
PUERTO RICO - 70076
- 123456789

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)



Alicotrans, Sdad. Coop. Valenciana
Ctra Moncada a Náquera, km. 4, 46113 Moncada - Valencia (España)
Telf. y Fax: 0034 960 653 017
www.alicotrans.com

C.I.F. ES F-98374341

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

PARIS - FRANCE

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo

Remolque o Semirremolque

Distancia

Km.

1102 KKHLLKX5542

Licencia Comunitaria Nº

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

A. S. LAR Ederlan C. O. U. 2025

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)AUTOTRASPORTI
MASSIMI s.r.l.

Via dei 5 Archi, 25 Tel. 06.92.90.32.75-7
04010 Campoverde - Aprilia (LT)
P. IVA 01834560599

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

SU 2024/42/43

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionamiento de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada, molín, huelga o guerra y multas por exceso de peso. Carga, estiba y descarga efectuada por remitente o destinatario.

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Nature de l'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number11 Peso bruto, kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

1000 bultos - 1000 kg - 1000 m3

111036

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMISAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUES PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUES, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS

SI

NO

(ADR*)

CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

SI

NO

1 - 15

Clase
ClassClifre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

80676747/42/43

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

Transporte Especial

Autorización número:

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements
La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país, en el Acuerdo Europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A.E.T.R.).

25 Horarios de carga y descarga

Cargador:
Hora de llegada: Día:
Hora de carga: Día:
Destino:
Hora de llegada: Día:
Hora de descarga: Día:

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie àa
le on

2.02

22

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Medio () Alto ()

23

C.I.F. ES F-98374341

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

AUTOTRASPORTI
MASSIMI s.r.l.
Via dei 5 Archi, 25 Tel. 06.92.90.32.75-7
04010 Campoverde - Aprilia (LT)
Alicotrans, Sdad. Coop. Valenciana
Ctra Moncada a Náquera, km. 4, 46113 Moncada - Valencia (España)
Telf. y Fax: 0034 960 653 017
www.alicotrans.com

24

Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received

Lugar
Lieu

Place

09 GEN 2025

2.02

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Medio () Alto ()

En el caso de que se cambie de país, el remitente debe indicar en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
In case of change of country, the sender must indicate in the last line of the column the sort number and letter, if any.

GT VAT - 0864

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE